

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7087

L 98

31e jaargang

15 april 1988

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

Verordening (EEG) nr. 974/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	1
Verordening (EEG) nr. 975/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	3
Verordening (EEG) nr. 976/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten	5
Verordening (EEG) nr. 977/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten	10
Verordening (EEG) nr. 978/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie	29
* Beschikking nr. 979/88/EGKS van de Commissie van 13 april 1988 tot wijziging van Beschikking nr. 163/88/EGKS tot instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten coils van ijzer of van staal, van oorsprong uit Algerije, Joegoslavië en Mexico	32
* Beschikking nr. 980/88/EGKS van de Commissie van 13 april 1988 tot wijziging van Beschikking nr. 229/88/EGKS tot instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten plaatijzer en plaatstaal, van oorsprong uit Joegoslavië	33
* Verordening (EEG) nr. 981/88 van de Commissie van 14 april 1988 houdende afwijkende bepalingen voor Italië en voor het verkoopseizoen 1987/1988 met betrekking tot de mededeling, door de producenten, van de voor verplichte distillatie te leveren hoeveelheden tafelwijn	34

★ Verordening (EEG) nr. 982/88 van de Commissie van 14 april 1988 houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3744/87 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de levering van voedsel uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op uitdeling aan de meest behoeftigen in de Gemeenschap	35
★ Verordening (EEG) nr. 983/88 van de Commissie van 14 april 1988 houdende bijzondere bepalingen inzake de verkoop van olijfolie die ongewenste stoffen bevat	36
Verordening (EEG) nr. 984/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 962/88 houdende schorsing van de afgifte van invoercertificaten voor tafelappelen van oorsprong uit Chili	37
Verordening (EEG) nr. 985/88 van de Commissie van 14 april 1988 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)	38
Verordening (EEG) nr. 986/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 915/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)	40
Verordening (EEG) nr. 987/88 van de Commissie van 14 april 1988 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van artisjokken van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)	41
Verordening (EEG) nr. 988/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 927/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit de Canarische eilanden	43
Verordening (EEG) nr. 989/88 van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	44

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Raad

88/218/EEG :

★ Richtlijn van de Raad van 11 april 1988 tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen	48
--	----

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 974/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzon-
derheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij
invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en
griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening
(EEG) nr. 4047/87 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verorde-
ningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-

dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling
worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 april
1988 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de bovengenoemde correctiefactor
toegepast wordt op alle elementen voor de berekening
van heffingen, met inbegrip van de gelijk-
waardigheidscoëfficiënten;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 4047/87 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende
heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verorde-
ning,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van
Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde producten te
inven heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 99.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu/ton)

GN-code	Heffingen	
	Portugal	Derde landen
0709 90 60	14,54	174,10
0712 90 19	14,54	174,10
1001 10 10	71,19	258,97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	71,19	258,97 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	9,43	190,81
1001 90 99	9,43	190,81
1002 00 00	49,73	167,52 ⁽⁶⁾
1003 00 10	43,41	174,69
1003 00 90	43,41	174,69
1004 00 10	99,87	147,51
1004 00 90	99,87	147,51
1005 10 90	14,54	174,10 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾
1005 90 00	14,54	174,10 ⁽²⁾ ⁽⁷⁾
1007 00 90	38,03	184,12 ⁽⁴⁾
1008 10 00	43,41	99,53
1008 20 00	43,41	144,03 ⁽⁴⁾
1008 30 00	43,41	62,02 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	43,41	62,02
1101 00 00	28,19	281,17
1102 10 00	84,61	249,15
1103 11 10	124,11	415,16
1103 11 90	28,27	301,49

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 van de Raad worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACS-Staten of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van post 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

VERORDENING (EEG) Nr. 975/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van
29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke orde-
ning der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87 ⁽²⁾, en inzonder-
heid op artikel 15, lid 6,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van
11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de
wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk
landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87 ⁽⁴⁾, inzonder-
heid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor
granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden
vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 4048/87 van de
Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien
hebben gewijzigd;Overwegende dat, ten einde de normale werking van het
stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de
berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers
waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Veror-
dening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is
toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximum-
marge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden
gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de
contante wisselkoersen voor elke van deze munteen-
heden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode
ten opzichte van de munteenheden van de Gemeen-
schap bedoeld in het vorige streepje, en bovenge-
noemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 13 april
1988 vastgestelde koersen;Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de
momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de
bijlage van deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit Portugal, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG)
nr. 2727/75, worden vastgesteld op nul.
2. De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen
worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout
uit derde landen, bedoeld in artikel 15 van Verordening
(EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 102.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

GN-code	Lopend 4	1 ^e term. 5	2 ^e term. 6	3 ^e term. 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	12,22	12,22	12,22
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Mout

(Ecu / ton)

GN-code	Lopend 4	1 ^e term. 5	2 ^e term. 6	3 ^e term. 7	4 ^e term. 8
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

VERORDENING (EEG) Nr. 976/88 VAN DE COMMISSIE**van 14 april 1988****tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 744/88 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening
(EEG) nr. 889/88 van de Commissie ⁽³⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 889/88 neergelegde bepalingen op de prijzen
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr.
804/68 bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

2. Bij invoer uit Portugal met inbegrip van de Azoren
en Madeira wordt, voor melk en zuivelprodukten als
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,
geen enkele heffing toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 23. 3. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 88 van 1. 4. 1988, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0401 10 10		18,50
0401 10 90		17,29
0401 20 11		25,73
0401 20 19		24,52
0401 20 91		31,77
0401 20 99		30,56
0401 30 11		82,32
0401 30 19		81,11
0401 30 31		158,91
0401 30 39		157,70
0401 30 91		267,11
0401 30 99		265,90
0402 10 11		130,76
0402 10 19		123,51
0402 10 91	(¹)	1,2351/kg + 32,29
0402 10 99	(¹)	1,2351/kg + 25,04
0402 21 11		198,05
0402 21 17		190,80
0402 21 19		190,80
0402 21 91		236,96
0402 21 99		229,71
0402 29 11	(¹) (²)	1,9080/kg + 32,29
0402 29 15	(¹)	1,9080/kg + 32,29
0402 29 19	(¹)	1,9080/kg + 25,04
0402 29 91	(¹)	2,2971/kg + 32,29
0402 29 99	(¹)	2,2971/kg + 25,04
0402 91 11		30,88
0402 91 19		30,88
0402 91 31		38,60
0402 91 39		38,60
0402 91 51		158,91
0402 91 59		157,70
0402 91 91		267,11
0402 91 99		265,90
0402 99 11		53,76
0402 99 19		53,76
0402 99 31	(¹)	1,5528/kg + 28,67
0402 99 39	(¹)	1,5528/kg + 27,46
0402 99 91	(¹)	2,6348/kg + 28,67
0402 99 99	(¹)	2,6348/kg + 27,46

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0403 10 11		28,14
0403 10 13		34,18
0403 10 19		84,73
0403 10 31	(¹)	0,2210/kg + 31,08
0403 10 33	(¹)	0,2814/kg + 31,08
0403 10 39	(¹)	0,7869/kg + 31,08
0403 90 11		130,76
0403 90 13		198,05
0403 90 19		236,96
0403 90 31	(¹)	1,2351/kg + 32,29
0403 90 33	(¹)	1,9080/kg + 32,29
0403 90 39	(¹)	2,2971/kg + 32,29
0403 90 51		28,14
0403 90 53		34,18
0403 90 59		84,73
0403 90 61	(¹)	0,2210/kg + 31,08
0403 90 63	(¹)	0,2814/kg + 31,08
0403 90 69	(¹)	0,7869/kg + 31,08
0404 10 11		25,37
0404 10 19	(¹)	0,2537/kg + 25,04
0404 10 91	(²)	0,2537/kg
0404 10 99	(²)	0,2537/kg + 25,04
0404 90 11		130,76
0404 90 13		198,05
0404 90 19		236,96
0404 90 31		130,76
0404 90 33		198,05
0404 90 39		236,96
0404 90 51	(¹)	1,2351/kg + 32,29
0404 90 53	(¹)	1,9080/kg + 32,29
0404 90 59	(¹)	2,2971/kg + 32,29
0404 90 91	(¹)	1,2351/kg + 32,29
0404 90 93	(¹)	1,9080/kg + 32,29
0404 90 99	(¹)	2,2971/kg + 32,29
0405 00 10		275,78
0405 00 90		336,45
0406 10 10		287,38
0406 10 90		334,46
0406 20 10	(²)	399,55
0406 20 90		399,55
0406 30 10	(²)	220,92
0406 30 31	(²)	216,07
0406 30 39	(²)	220,92
0406 30 90	(²)	317,64
0406 40 00	(²)	157,44
0406 90 11	(²)	254,61

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten	Bedrag van de heffing
0406 90 13	(⁹)	245,48
0406 90 15	(⁹)	245,48
0406 90 17	(⁹)	245,48
0406 90 19	(⁹)	399,55
0406 90 21	(⁹)	254,61
0406 90 23	(⁹)	237,74
0406 90 25	(⁹)	237,74
0406 90 27	(⁹)	237,74
0406 90 29	(⁹)	237,74
0406 90 31	(⁹)	237,74
0406 90 33		237,74
0406 90 35	(⁹)	237,74
0406 90 37	(⁹)	237,74
0406 90 39	(⁹)	237,74
0406 90 50	(⁹)	237,74
0406 90 61		399,55
0406 90 63		399,55
0406 90 69		399,55
0406 90 71		287,38
0406 90 73		237,74
0406 90 75		237,74
0406 90 77		237,74
0406 90 79		237,74
0406 90 81		237,74
0406 90 83		237,74
0406 90 85		237,74
0406 90 89	(⁹)	237,74
0406 90 91		287,38
0406 90 93		287,38
0406 90 97		334,46
0406 90 99		334,46
1702 10 90	(⁹)	42,54
2106 90 51		42,54
2309 10 15		95,05
2309 10 19		123,46
2309 10 39		116,38
2309 10 59		97,62
2309 10 70		123,46
2309 90 35		95,05
2309 90 39		123,46
2309 90 49		116,38
2309 90 59		97,62
2309 90 70		123,46

-
- (¹) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt ;
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (²) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan :
- a) het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
 - b) het andere vermelde bedrag.
- (³) Op de produkten behorende tot deze onderverdeling, die uit een derde land worden ingevoerd in het kader van een tussen dat land en de Gemeenschap overeengekomen bijzondere regeling en waarvoor een IMA1-certificaat wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, worden de in bijlage I bij die verordening vermelde heffingen toegepast.
- (⁴) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot onderverdeling 1702 10 10 zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot onderverdeling 1702 10 90.
-

VERORDENING (EEG) Nr. 977/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 744/88 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 17, lid 5,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening
(EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internatio-
nale handel geldende prijzen van de produkten als
bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de
prijzen van deze produkten in de Gemeenschap over-
brugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68
van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de alge-
mene voorschriften betreffende de toekenning van de
restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling
van het bedrag van de restitutie in de sector melk en
zuivelprodukten ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EEG) nr. 1344/86 ⁽⁴⁾, de restituties voor de produkten als
bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68,
die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastge-
steld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt
van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen
voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare
hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en
zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten,
berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot
aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de
Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan
de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten,
zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een
natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het
handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de
markt van de Gemeenschap te voorkomen,

— het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verorde-
ning (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap
worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prij-
zen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te
zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internatio-
nale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden
toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van
bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde
landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval,
met inachtneming van de subsidies die door deze
landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeen-
schap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening
(EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de
specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk
kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in
artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang
van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag
wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waar-
voor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het
bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier
weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de
restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde
niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening
(EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot
vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de resti-
tuties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten ⁽⁵⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/
85 ⁽⁶⁾, de verleende restitutie voor zuivelprodukten met
toegevoegde suiker gelijk is aan de som van twee
elementen waarvan de een dient om rekening te houden
met de hoeveelheid zuivelprodukten en de andere om
rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde
saccharose; dit laatste element wordt echter alleen in
aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccha-
rose uit in de Gemeenschap geoogste suikerbieten of uit
in de Gemeenschap geoogst suikerriet is vervaardigd; dat

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 78 van 23. 3. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 119 van 8. 5. 1986, blz. 36.

⁽⁵⁾ PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 10.

⁽⁶⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 3.

voor de produkten van GN-codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 en ex 0404 90 93, met een vetgehalte van 9,5 gewichtspercenten of minder en een gehalte aan niet vette, van melk afkomstige droge stof van 15 gewichtspercenten of meer, het eerstgenoemde element wordt vastgesteld voor 100 kg van het gehele produkt; dat dit element voor de andere produkten met toegevoegde suiker van GN-codes 0402 en 0404 wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kg zuivelprodukten in het gehele produkt;

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3993/87⁽²⁾, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

— een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁴⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor kaas met een waarde franco grens van minder dan 140 Ecu/100 kg geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.

2881/84⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de mogelijkheid van de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd te differentiëren;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombineerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad⁽⁷⁾ de met ingang van 1 januari 1988 voor de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie⁽⁸⁾;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar zone E wordt voor de produkten van de GN-codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 en 2309 geen restitutie vastgesteld.

3. Voor de uitvoer naar Portugal met inbegrip van de Azoren en Madeira wordt voor melk en zuivelprodukten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, geen restitutie vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987.

⁽³⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

⁽⁶⁾ PB nr. L 272 van 13. 10. 1984, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

(in Ecu/100 kg. nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0401 10 10 000		8,95
0401 10 90 000		8,95
0401 20 11 100		8,95
0401 20 11 500		12,62
0401 20 19 100		8,95
0401 20 19 500		12,62
0401 20 91 100		16,07
0401 20 91 500		18,37
0401 20 99 100		16,07
0401 20 99 500		18,37
0401 30 11 100		22,94
0401 30 11 400		34,18
0401 30 11 700		50,23
0401 30 19 100		22,94
0401 30 19 400		34,18
0401 30 19 700		50,23
0401 30 31 100		59,40
0401 30 31 400		91,50
0401 30 31 700		100,67
0401 30 39 100		59,40
0401 30 39 400		91,50
0401 30 39 700		100,67
0401 30 91 100		114,44
0401 30 91 400		167,17
0401 30 91 700		194,68
0401 30 99 100		114,44
0401 30 99 400		167,17
0401 30 99 700		194,68
0402 10 11 000		93,00
0402 10 19 000		93,00
0402 10 91 000		0,9300
0402 10 99 000		0,9300
0402 21 11 200		93,00
0402 21 11 300		120,86
0402 21 11 500		128,89
0402 21 11 900		140,00
0402 21 17 000		93,00
0402 21 19 300		120,86
0402 21 19 500		128,89
0402 21 19 900		140,00
0402 21 91 100		141,28
0402 21 91 200		142,77
0402 21 91 300		144,88
0402 21 91 400		157,54
0402 21 91 500		161,93
0402 21 91 600		177,37
0402 21 91 700		188,07
0402 21 91 900		199,03
0402 21 99 100		141,28

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0402 21 99 200		142,77
0402 21 99 300		144,88
0402 21 99 400		157,54
0402 21 99 500		161,93
0402 21 99 600		177,37
0402 21 99 700		188,07
0402 21 99 900		199,03
0402 29 15 200		0,9300
0402 29 15 300		1,2086
0402 29 15 500		1,2889
0402 29 15 900		1,4000
0402 29 19 200		0,9300
0402 29 19 300		1,2086
0402 29 19 500		1,2889
0402 29 19 900		1,4000
0402 29 91 100		1,4128
0402 29 91 500		1,5754
0402 29 99 100		1,4128
0402 29 99 500		1,5754
0402 91 11 110		8,95
0402 91 11 120		16,07
0402 91 11 310		25,68
0402 91 11 350		32,56
0402 91 11 370		40,57
0402 91 19 110		8,95
0402 91 19 120		16,07
0402 91 19 310		25,68
0402 91 19 350		32,56
0402 91 19 370		40,57
0402 91 31 100		29,59
0402 91 31 300		48,10
0402 91 39 100		29,59
0402 91 39 300		48,10
0402 91 51 000		34,18
0402 91 59 000		34,18
0402 91 91 000		114,44
0402 91 99 000		114,44
0402 99 11 110		0,0895
0402 99 11 130		0,1607
0402 99 11 150		0,2501
0402 99 11 310		29,63
0402 99 11 330		36,51
0402 99 11 350		50,07
0402 99 19 110		0,0895
0402 99 19 130		0,1607
0402 99 19 150		0,2501
0402 99 19 310		29,63
0402 99 19 330		36,51
0402 99 19 350		50,07
0402 99 31 110		0,3189
0402 99 31 150		52,27
0402 99 31 300		0,5940
0402 99 31 500		1,0067
0402 99 39 110		0,3189
0402 99 39 150		52,27
0402 99 39 300		0,5940

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0402 99 39 500		1,0067
0402 99 91 000		1,1444
0402 99 99 000		1,1444
0403 10 11 100		8,95
0403 10 11 300		12,62
0403 10 13 000		16,07
0403 10 19 000		22,94
0403 10 31 100		0,0895
0403 10 31 300		0,1262
0403 10 33 000		0,1607
0403 10 39 000		0,2294
0403 90 11 000		93,00
0403 90 13 000		93,00
0403 90 19 000		141,28
0403 90 31 000		0,9300
0403 90 33 000		0,9300
0403 90 39 000		1,4128
0403 90 51 100		8,95
0403 90 51 300		12,62
0403 90 53 000		16,07
0403 90 59 110		22,94
0403 90 59 140		34,18
0403 90 59 170		50,23
0403 90 59 310		59,40
0403 90 59 340		91,50
0403 90 59 370		100,67
0403 90 59 510		114,44
0403 90 59 540		167,17
0403 90 59 570		194,68
0403 90 61 100		0,0895
0403 90 61 300		0,1262
0403 90 63 000		0,1607
0403 90 69 000		0,2294
0404 90 11 100		93,00
0404 90 11 910		8,95
0404 90 11 950		25,68
0404 90 13 120		93,00
0404 90 13 130		120,86
0404 90 13 140		128,89
0404 90 13 150		140,00
0404 90 13 911		8,95
0404 90 13 913		16,07
0404 90 13 915		22,94
0404 90 13 917		34,18
0404 90 13 919		50,23
0404 90 13 931		25,68
0404 90 13 933		32,56
0404 90 13 935		40,57
0404 90 13 937		48,10
0404 90 13 939		52,27
0404 90 19 110		141,28
0404 90 19 115		142,77
0404 90 19 120		144,88
0404 90 19 130		157,54
0404 90 19 135		161,93

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 19 150		177,37
0404 90 19 160		188,07
0404 90 19 180		199,03
0404 90 19 900		—
0404 90 31 100		93,00
0404 90 31 910		8,95
0404 90 31 950		25,68
0404 90 33 120		93,00
0404 90 33 130		120,86
0404 90 33 140		128,89
0404 90 33 150		140,00
0404 90 33 911		8,95
0404 90 33 913		16,07
0404 90 33 915		22,94
0404 90 33 917		34,18
0404 90 33 919		50,23
0404 90 33 931		25,68
0404 90 33 933		32,56
0404 90 33 935		40,57
0404 90 33 937		48,10
0404 90 33 939		50,10
0404 90 39 110		141,28
0404 90 39 115		142,77
0404 90 39 120		144,88
0404 90 39 130		157,54
0404 90 39 150		161,93
0404 90 39 900		—
0404 90 51 100		0,9300
0404 90 51 910		0,0895
0404 90 51 950		29,63
0404 90 53 110		0,9300
0404 90 53 130		1,2086
0404 90 53 150		1,3350
0404 90 53 170		1,4000
0404 90 53 911		0,0895
0404 90 53 913		0,1607
0404 90 53 915		0,2294
0404 90 53 917		0,3418
0404 90 53 919		0,5023
0404 90 53 931		29,63
0404 90 53 933		36,51
0404 90 53 935		50,07
0404 90 53 937		52,27
0404 90 53 939		—
0404 90 59 130		1,4128
0404 90 59 150		1,5754
0404 90 59 930		0,7086
0404 90 59 950		1,0067
0404 90 59 990		1,1444
0404 90 91 100		0,9300
0404 90 91 910		0,0895
0404 90 91 950		29,63
0404 90 93 110		0,9300
0404 90 93 130		1,2086
0404 90 93 150		1,2889

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0404 90 93 170		1,4000
0404 90 93 911		0,0895
0404 90 93 913		0,1607
0404 90 93 915		0,2294
0404 90 93 917		0,3418
0404 90 93 919		0,5023
0404 90 93 931		29,63
0404 90 93 933		36,51
0404 90 93 935		50,07
0404 90 93 937		52,27
0404 90 93 939		—
0404 90 99 130		1,4128
0404 90 99 150		1,5754
0404 90 99 930		0,7086
0404 90 99 950		1,0067
0404 90 99 990		1,1444
0405 00 10 100		—
0405 00 10 200		157,27
0405 00 10 300		197,85
0405 00 10 500		202,93
0405 00 10 700		208,00
0405 00 90 100		208,00
0405 00 90 900		258,50
0406 10 10 000		—
0406 10 90 000		—
0406 20 90 100		—
0406 20 90 913	028	—
	032	—
	400	66,34
	404	—
	...	91,14
0406 20 90 915	028	—
	032	—
	400	88,45
	404	—
	...	121,52
0406 20 90 917	028	—
	032	—
	400	93,98
	404	—
	...	129,12
0406 20 90 919	028	—
	032	—
	400	105,04
	404	—
	...	144,31
0406 20 90 990		—
0406 30 31 100		—
0406 30 31 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	9,69
	404	—
	...	25,36

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 31 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,07
	404	—
	...	55,06
0406 30 31 710	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,07
	404	—
	...	55,06
0406 30 31 730	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,97
	404	—
	...	80,13
0406 30 31 910	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,07
	404	—
	...	55,06
0406 30 31 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,97
	404	—
	...	80,13
0406 30 31 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	44,92
	404	—
	...	117,74
0406 30 39 100		—
0406 30 39 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	21,07
	404	20,00
	...	55,06

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 30 39 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,97
	404	28,00
	...	80,13
0406 30 39 700	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	44,92
	404	—
	...	117,74
0406 30 39 930	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	44,92
	404	—
	...	117,74
0406 30 39 950	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	53,45
	404	—
	...	139,67
0406 30 90 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	53,45
	404	—
	...	139,67
0406 40 00 100	028	—
0406 40 00 900	032	—
	038	—
	400	55,00
	404	—
	...	131,51
0406 90 13 000	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	170,00
0406 90 15 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	170,00

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0406 90 15 900		—
0406 90 17 100	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	70,00
	404	—
	...	170,00
0406 90 17 900		—
0406 90 21 100		—
0406 90 21 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	...	177,25
0406 90 23 100		—
0406 90 23 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 25 100		—
0406 90 25 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 27 100		—
0406 90 27 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	28,00
	404	—
	...	119,71
0406 90 31 111		—
0406 90 31 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,22
	404	16,00
	...	102,26

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0406 90 31 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,41
	404	14,96
	...	95,58
0406 90 31 159		—
0406 90 31 900		—
0406 90 33 111		—
0406 90 33 119	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,22
	404	16,00
	...	102,26
0406 90 33 151	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,41
	404	14,96
	...	95,58
0406 90 33 159		—
0406 90 33 911		—
0406 90 33 919	028	—
	032	—
	036	—
	038	15,00
	400	43,22
	404	16,00
	...	102,26
0406 90 33 951	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	40,41
	404	14,96
	...	95,58
0406 90 33 959		—
0406 90 35 110		—

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 35 190	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54
0406 90 35 910		—
0406 90 35 990	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	732	150,00
	...	139,37
0406 90 61 000	028	—
	032	—
	036	90,00
	400	170,00
	404	140,00
	...	200,06
0406 90 63 100	028	—
	032	—
	036	105,03
	400	220,00
	404	160,00
	...	227,18
0406 90 63 900	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	130,00
	404	80,00
	...	180,00
0406 90 69 100		—
0406 90 69 910	028	—
	032	—
	036	70,00
	400	130,00
	404	80,00
	...	180,00
0406 90 69 990		—
0406 90 71 100		—
0406 90 71 930	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	42,21
	404	—
	...	99,96

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0406 90 71 950	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	46,55
	404	—
	...	110,21
0406 90 71 970	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	52,91
	404	—
	...	125,21
0406 90 71 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	732	150,00
0406 90 71 995	...	139,37
	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
0406 90 71 999	...	153,00
	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	120,00
	...	163,54
0406 90 73 100	028	—
	032	—
	036	—
	400	30,00
	404	—
	...	138,50
	028	24,00
0406 90 75 100	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	52,91
	404	—
	...	125,21
	028	—

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
0406 90 77 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 77 500	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	45,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 79 100		—
0406 90 79 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	28,00
	404	—
	...	119,71
0406 90 81 100		—
0406 90 81 900	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	...	139,37
0406 90 83 100		—
0406 90 83 910		—
0406 90 83 950	028	—
	032	—
	400	23,65
	404	—
	...	55,88
0406 90 83 990	028	—
	032	—
	400	23,65
	404	—
	...	55,88
0406 90 85 100		—
0406 90 85 910	028	—
	032	—
	036	42,67
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0406 90 85 991	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	732	150,00
	...	139,37
0406 90 85 995	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 85 999		—
0406 90 89 100	028	13,50
	032	13,50
	036	—
	038	—
	400	42,21
	404	—
	...	99,96
0406 90 89 200	028	20,00
	032	20,00
	036	—
	038	—
	400	46,55
	404	—
	...	110,21
0406 90 89 300	028	24,00
	032	24,00
	036	—
	038	—
	400	52,91
	404	—
	...	125,21
0406 90 89 910		—
0406 90 89 951	028	—
	032	—
	036	42,66
	400	160,00
	404	90,00
	...	163,54
0406 90 89 959	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	60,00
	404	—
	732	150,00
	...	139,37

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (°)	Bedrag van de restitutie
0406 90 89 971	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 89 972	028	—
	032	—
	400	23,65
	404	—
	...	55,88
0406 90 89 979	028	27,50
	032	27,50
	036	—
	038	—
	400	30,00
	404	—
	...	153,00
0406 90 89 990		—
0406 90 91 100		—
0406 90 91 300	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	16,26
	404	—
	...	26,95
0406 90 91 510	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	29,08
	404	—
	...	40,37
0406 90 91 550	028	—
	032	—
	036	—
	038	—
	400	34,76
	404	—
	...	49,31
0406 90 91 900		—
0406 90 93 000		—
0406 90 97 000		—
0406 90 99 000		—
2309 10 15 010		—
2309 10 15 100		—
2309 10 15 200		3,90
2309 10 15 300		5,20
2309 10 15 400		6,50
2309 10 15 500		7,80
2309 10 15 700		9,10

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Produktcode	Bestemming (*)	Bedrag van de restitutie
2309 10 15 900		—
2309 10 19 010		—
2309 10 19 100		—
2309 10 19 200		3,90
2309 10 19 300		5,20
2309 10 19 400		6,50
2309 10 19 500		7,80
2309 10 19 600		9,10
2309 10 19 700		9,75
2309 10 19 800		10,40
2309 10 19 900		—
2309 10 70 010		—
2309 10 70 100		27,90
2309 10 70 200		37,20
2309 10 70 300		46,50
2309 10 70 500		55,80
2309 10 70 600		65,10
2309 10 70 700		74,40
2309 10 70 800		81,84
2309 10 70 900		—
2309 90 35 010		—
2309 90 35 100		—
2309 90 35 200		3,90
2309 90 35 300		5,20
2309 90 35 400		6,50
2309 90 35 500		7,80
2309 90 35 700		9,10
2309 90 35 900		—
2309 90 39 010		—
2309 90 39 100		—
2309 90 39 200		3,90
2309 90 39 300		5,20
2309 90 39 400		6,50
2309 90 39 500		7,80
2309 90 39 600		9,10
2309 90 39 700		9,75
2309 90 39 800		10,40
2309 90 39 900		—
2309 90 70 010		—
2309 90 70 100		27,90
2309 90 70 200		37,20
2309 90 70 300		46,50
2309 90 70 500		55,80
2309 90 70 600		65,10
2309 90 70 700		74,40
2309 90 70 800		81,84
2309 90 70 900		—

(*) De bestemmingscodes zijn die welke zijn vermeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3639/86 (PB nr. L 336 van 29. 11. 1986, blz. 46).

Het restitutiebedrag voor andere landen van bestemming dan die welke voor iedere „produktcode” zijn aangegeven, is aangeduid met (”).

Ingeval de bestemming niet is aangegeven, geldt de restitutie die van toepassing is voor alle andere landen van bestemming dan die welke in artikel 1, leden 2 en 3, zijn vermeld.

NB: Produktcodes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87.

VERORDENING (EEG) Nr. 978/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3994/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 798/87 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 799/87 ⁽⁶⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 413/86 ⁽⁸⁾, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwprodukten van oorsprong uit Turkije ⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 800/87 ⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon ⁽¹¹⁾,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 ⁽¹²⁾ heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij

invoer van olijfolie ⁽¹³⁾ is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken produkten moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de Maghreb-Statens niet dient te worden vooruitgelopen op het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad van 23 juli 1987 met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief ⁽¹⁴⁾ met ingang van 1 januari 1988 een nieuwe gecombineerde nomenclatuur wordt ingevoerd die zowel aan de vereisten van het gemeenschappelijk douanetarief als aan die van de statistieken van de buitenlandse handel der Gemeenschap voldoet en die in de plaats treedt van de vorige nomenclatuur;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 11 en 12 april 1988 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de GN-codes 0709 90 39 en 0711 20 90 en van produkten van de GN-codes 1522 00 31, 1522 00 39 en 2306 90 19 moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze produkten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 30.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 11.

⁽⁵⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

⁽⁶⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 12.

⁽⁷⁾ PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

⁽⁸⁾ PB nr. L 48 van 26. 2. 1986, blz. 1.

⁽⁹⁾ PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 79 van 21. 3. 1987, blz. 13.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

⁽¹³⁾ PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

Artikel 2

De heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
1509 10 10	62,00 ⁽¹⁾
1509 10 90	62,00 ⁽¹⁾
1509 90 00	73,00 ⁽²⁾
1510 00 10	62,00 ⁽¹⁾
1510 00 90	100,00 ⁽³⁾

⁽¹⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

a) voor Libanon: 0,60 Ecu/100 kg;

b) voor Turkije: 11,48 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;

c) voor Algerije, Tunesië en Marokko: 12,69 Ecu/100 kg ^(*), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing.

^(*) Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen vastgesteld wordt.

⁽²⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

⁽³⁾ Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg;

b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

BIJLAGE II

Heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie

(Ecu / 100 kg)

GN-code	Derde landen
0709 90 39	13,64
0711 20 90	13,64
1522 00 31	31,00
1522 00 39	49,60
2306 90 19	4,96

BESCHIKKING Nr. 979/88/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1988

tot wijziging van Beschikking nr. 163/88/EGKS tot instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten coils van ijzer of van staal, van oorsprong uit Algerije, Joegoslavië en Mexico

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 2177/84/EGKS van de
Commissie van 27 juli 1984 betreffende beschermende
maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit
landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap
voor Kolen en Staal⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Na overleg in het kader van het in de genoemde beschik-
king bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking nr. 163/88/EGKS van de
Commissie⁽²⁾ werd een voorlopig anti-
dumpingrecht ingesteld op de invoer van bepaalde
soorten coils van ijzer of van staal, van oorsprong
uit Algerije, Joegoslavië en Mexico.
- (2) De omschrijving en de indeling van de betrokken
produkten, als bedoeld in Beschikking nr. 163/88/
EGKS, zijn niet in overeenstemming met de
nieuwe gecombineerde nomenclatuur.
- (3) Beschikking nr. 163/88/EGKS dient, met ingang
van de datum van inwerkingtreding van die
beschikking, dienovereenkomstig te worden gewij-
zigd,

Artikel 1

Artikel 1, leden 1 en 2, van Beschikking nr. 163/88/
EGKS wordt als volgt gelezen:

„Artikel 1

1. Er wordt een voorlopig anti-dumpingrecht inge-
steld op de invoer van bepaalde soorten gewalste
platte produkten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal,
met een breedte van meer dan 500 mm, met een dikte
van ten minste 1,5 mm, opgerold, enkel warm gewalst,
bevattende niet meer dan 0,6 gewichtspercent kool-
stof, vallende onder de GN-codes ex 7208 11 00,
ex 7208 12 91, ex 7208 12 99, ex 7208 13 91,
ex 7208 13 99, ex 7208 14 90, ex 7208 21 10,
ex 7208 21 90, ex 7208 22 91, ex 7208 22 99,
ex 7208 23 91, ex 7208 23 99, ex 7208 24 90,
ex 7211 12 10, ex 7211 19 10, ex 7211 22 10 en
ex 7211 29 10, van oorsprong uit Algerije, Joegoslavië
en Mexico.

2. Het recht bedraagt voor de in lid 1 genoemde
produkten van oorsprong uit:

— Joegoslavië:	64 Ecu per 1 000 kg,
— Algerije:	15 Ecu per 1 000 kg,
— Mexico:	50 Ecu per 1 000 kg.”

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 23 januari 1988.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1988.

Voor de Commissie

Willy DE CLERCQ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 17.

⁽²⁾ PB nr. L 18 van 22. 1. 1988, blz. 31.

BESCHIKKING Nr. 980/88/EGKS VAN DE COMMISSIE

van 13 april 1988

tot wijziging van Beschikking nr. 229/88/EGKS tot instelling van een voorlopig anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde soorten plaatijzer en plaatstaal, van oorsprong uit Joegoslavië

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 2177/84/EGKS van de
Commissie van 27 juli 1984 betreffende beschermende
maatregelen tegen invoer met dumping of subsidiëring uit
landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap
voor Kolen en Staal ⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 10, lid 6,

Na overleg in het kader van het in de genoemde beschik-
king bedoelde Raadgevend Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking nr. 229/88/EGKS van de
Commissie ⁽²⁾ werd een voorlopig anti-
dumpingrecht ingesteld op de invoer van bepaalde
soorten plaatijzer en plaatstaal, van oorsprong uit
Joegoslavië.
- (2) De omschrijving en de indeling van de betrokken
produkten, als bedoeld in Beschikking nr. 229/88/
EGKS, zijn niet in overeenstemming met de
nieuwe gecombineerde nomenclatuur,
- (3) Beschikking nr. 229/88/EGKS dient, met ingang
van de datum van inwerkingtreding van die
beschikking, dienovereenkomstig te worden gewij-
zigd,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 1, van Beschikking nr. 229/88/EGKS wordt
als volgt gelezen:

„Artikel 2

1. Er wordt een voorlopig anti-dumpingrecht inge-
steld op de invoer van bepaalde soorten gewalste
platte produkten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal,
met een breedte van meer dan 500 mm, met een dikte
van 3 mm of meer, niet opgerold, enkel warm gewalst,
bevattende niet meer dan 0,6 gewichtspersent kool-
stof, vallende onder de GN-codes ex 7208 32 10,
ex 7208 32 30, ex 7208 32 51, ex 7208 32 59,
ex 7208 32 91, ex 7208 32 99, ex 7208 33 10,
ex 7208 33 91, ex 7208 33 99, ex 7208 34 10,
ex 7208 34 90, ex 7208 42 10, ex 7208 42 30,
ex 7208 42 51, ex 7208 42 59, ex 7208 42 91,
ex 7208 42 99, ex 7208 43 10, ex 7208 43 91,
ex 7208 43 99, ex 7208 44 10, ex 7208 44 90,
ex 7211 12 10, ex 7211 19 10, ex 7211 22 10 en
ex 7211 29 10, van oorsprong uit Joegoslavië.”

Artikel 2

Deze beschikking treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 29 januari 1988.

Deze beschikking is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 april 1988.

Voor de Commissie

Willy DE CLERCQ

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 201 van 30. 7. 1984, blz. 17.

⁽²⁾ PB nr. L 23 van 28. 1. 1988, blz. 13.

VERORDENING (EEG) Nr. 981/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

houdende afwijkende bepalingen voor Italië en voor het verkoopseizoen 1987/1988 met betrekking tot de mededeling, door de producenten, van de voor verplichte distillatie te leveren hoeveelheden tafelwijn

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad van 16 maart 1987 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3992/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 39, lid 11,

Overwegende dat de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 bedoelde verplichte distillatie van tafelwijn bij Verordening (EEG) nr. 4022/87 van de Commissie ⁽³⁾ is geopend voor het verkoopseizoen 1987/1988; dat het door iedere distillatieplichtige voor distillatie te leveren percentage van zijn tafelwijnproduktie op 26 februari 1988 bij Verordening (EEG) nr. 529/88 van de Commissie ⁽⁴⁾ is vastgesteld;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 441/88 van de Commissie van 17 februari 1988 houdende uitvoeringsbepalingen voor de in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87 van de Raad bedoelde verplichte distillatie ⁽⁵⁾ de producenten de bevoegde autoriteiten uiterlijk op 31 maart 1988 de hoeveelheden tafelwijn moeten mededelen die zij voor distillatie moeten leveren;

Overwegende dat Italië als argument aanvoert dat de bepalingen met betrekking tot de bedoelde mededeling om administratieve redenen in dat land niet tijdig tot stand zijn kunnen komen, zodat de producenten de te leveren hoeveelheden niet onder normale omstandigheden hebben kunnen berekenen en ook niet binnen de gevraagde termijn kunnen mededelen;

Overwegende dat het, om ervoor te zorgen dat de verplichte distillatie onder normale voorwaarden kan verlopen en haar functie optimaal vervult, dienstig is te bepalen dat de producenten in Italië en voor het lopende verkoopseizoen de bedoelde mededeling tot en met 30 april 1988 mogen doen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor wijn,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

Voor het wijnjaar 1987/1988 en in afwijking van het bepaalde in artikel 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 441/88, berekenen de Italiaanse distillatieplichtigen in de zin van artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 822/87, die de in Verordening (EEG) nr. 3929/87 van de Commissie ⁽⁶⁾ bedoelde produktieopgave hebben ingediend, overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 441/88 de hoeveelheden die zij voor distillatie moeten leveren en delen deze aan het interventiebureau of een andere bevoegde autoriteit van de Lid-Staat uiterlijk op 30 april 1988 mede.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 31 maart 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 84 van 27. 3. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 20.

⁽³⁾ PB nr. L 378 van 31. 12. 1987, blz. 45.

⁽⁴⁾ PB nr. L 53 van 27. 2. 1988, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB nr. L 45 van 18. 2. 1988, blz. 15.

⁽⁶⁾ PB nr. L 369 van 29. 12. 1987, blz. 59.

VERORDENING (EEG) Nr. 982/88 VAN DE COMMISSIE**van 14 april 1988****houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 3744/87 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de levering van voedsel uit interventievoorraden aan bepaalde organisaties met het oog op uitdeling aan de meest behoeftigen in de Gemeenschap**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3730/87 van de Raad van
10 december 1987 houdende algemene voorschriften voor
de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden
aan bepaalde organisaties met het oog op verstrekking aan
de meest hulpbehoevende in de Gemeenschap⁽¹⁾, en
met name op artikel 6,

Overwegende dat wanneer produkten uit interventievoor-
raden worden uitgeslagen in het kader van Verordening
(EEG) nr. 3744/87 van de Commissie⁽²⁾, gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 613/88⁽³⁾, de kosten van het
vervoer over het grondgebied van de betrokken Lid-Staat
worden vergoed overeenkomstig het bepaalde in bijlage II
bij voornoemde verordening;

Overwegende dat een berekeningsfout tot de vaststelling
van een te hoge vervoerkostenvergoeding voor de sector
granen heeft geleid; dat bijlage II bij Verordening (EEG)
nr. 3744/87 derhalve moet worden gerectificeerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

In bijlage II bij Verordening (EEG) nr. 3744/87 wordt in
het gedeelte betreffende „Granen”, bij het tweede streepje
„0,04” vervangen door „0,02”. Voor alle lopende transacties
blijft op verzoek van de Lid-Staat het vergoedingsbedrag
0,04 Ecu evenwel van toepassing.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 352 van 15. 12. 1987, blz. 33.

⁽³⁾ PB nr. L 60 van 5. 3. 1988, blz. 25.

VERORDENING (EEG) Nr. 983/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

houdende bijzondere bepalingen inzake de verkoop van olijfolie die ongewenste stoffen bevat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van
22 september 1966 houdende de totstandbrenging van
een gemeenschappelijke ordening der markten in de
sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verorde-
ning (EEG) nr. 3994/87 ⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid
8, artikel 12, lid 4, artikel 20, lid 3, en op artikel 20 quin-
quies, lid 4,Gelet op Verordening (EEG) nr. 473/86 van de Raad van
25 februari 1986 tot vaststelling van de algemene bepa-
lingen van de regeling inzake de compenserende
bedragen „toetreding” in de sector olijfolie ⁽³⁾, en met
name op artikel 7, lid 1,Overwegende dat de landbouwprodukten van gezonde
handelskwaliteit moeten zijn om in de handel te mogen
worden gebracht; dat de kwaliteit van een produkt in het
gedrang wordt gebracht als het gehalte aan ongewenste
stoffen een bepaalde drempel overschrijdt;Overwegende dat is geconstateerd dat sommige olijfoliën
die in de handel worden gebracht een zodanig gehalte aan
tetrachloorethyleen bevatten dat het niet uitgesloten is dat
er een risico voor de menselijke gezondheid bestaat; dat
olijfolie waarvan het gehalte aan de genoemde stof een
bepaalde drempel overschrijdt, bij wijze van conservatoire
maatregel en in afwachting van een grondige studie, metname met medewerking van het Wetenschappelijk
Comité voor de menselijke voeding, moet worden uitge-
sloten van de voordelen die bij de communautaire wetge-
ving zijn ingesteld;Overwegende dat het Comité van beheer voor oliën en
vetten geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn
voorzitter vastgestelde termijn,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*

1. Olijfolie en olie uit afvallen van olijven, van de
GN-codes 1509 en 1510 00, met een gehalte aan tetra-
chloorethyleen van meer dan 1 mg per kg, mag niet voor
de toekenning van consumptiesteun, restituties bij uitvoer
of een compenserend bedrag „toetreding” in aanmerking
komen. Bovendien mag die olie niet voor interventie
worden aangekocht en mag daarvoor geen opslagcontract
worden gesloten.

2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om
ervoor te zorgen dat de bepalingen van lid 1 in acht
worden genomen.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 31.⁽³⁾ PB nr. L 53 van 1. 3. 1986, blz. 43.

VERORDENING (EEG) Nr. 984/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 962/88 houdende schorsing van de afgifte van invoercertificaten voor tafelappelen van oorsprong uit Chili

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 824/88⁽²⁾, en met
name op artikel 29, lid 2,Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen van de vrijwa-
ringsmaatregelen in de sector groenten en fruit zijn vast-
gesteld bij Verordening (EEG) nr. 2707/72 van de
Raad⁽³⁾;Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 346/88 van
de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr.
871/88⁽⁵⁾, specifieke maatregelen voor de bewaking van
de invoer van tafelappelen uit derde landen zijn inge-
steld;Overwegende dat de afgifte van invoercertificaten voor
tafelappelen van oorsprong uit Chili bij Verordening
(EEG) nr. 962/88 van de Commissie⁽⁶⁾ voor de periode
van 15 tot en met 22 april 1988 is geschorst;Overwegende dat de vorengenoemde periode van schor-
sing, om beheersredenen en ten einde de marktsituatievoor tafelappelen in zijn geheel grondig te kunnen onder-
zoeken, moet worden gewijzigd; dat Verordening (EEG)
nr. 962/88 dienovereenkomstig moet worden aangepast,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 962/88 wordt gele-
zen:*„Artikel 1*Voor de periode van 18 tot en met 29 april 1988
wordt de afgifte van invoercertificaten voor tafelap-
pelen van de GN-codes 0808 10 91, 0808 10 93 en
0808 10 99 van oorsprong uit Chili geschorst.”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
⁽²⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1988, blz. 5.
⁽³⁾ PB nr. L 291 van 28. 12. 1972, blz. 3.
⁽⁴⁾ PB nr. L 34 van 6. 2. 1988, blz. 21.
⁽⁵⁾ PB nr. L 87 van 31. 3. 1988, blz. 73.
⁽⁶⁾ PB nr. L 95 van 13. 4. 1988, blz. 10.

VERORDENING (EEG) Nr. 985/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van verse citroenen van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 824/88⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs van een uit een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor de betrokken herkomst wordt ingesteld; dat deze heffing gelijk moet zijn aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van beide laatste invoerprijzen welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1426/87 van de Commissie van 25 mei 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor verse citroenen voor het verkoopseizoen 1987/1988⁽³⁾ de referentieprijs voor dit produkt van kwaliteitsklasse I werd vastgesteld op 46,95 Ecu per 100 kg netto voor de periode van november 1987 tot en met april 1988;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs of aan het gemiddelde van de laagste representatieve prijzen, genoteerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle representatieve markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen worden vermindert met de in artikel 24, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten en heffingen; dat het begrip representatieve prijzen is omschreven in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2118/74⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85⁽⁵⁾, de in aanmerking te nemen prijzen moeten worden geconstateerd op de representatieve markten of, in bepaalde omstandigheden, op andere markten;

Overwegende dat voor verse citroenen van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) de aldus berekende invoerprijs zich gedurende twee opeen-

volgende marktdagen gehandhaafd heeft op een peil dat ten minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt; dat derhalve een compenserende heffing ingesteld moet worden voor dit produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van de invoerprijs:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal⁽⁸⁾ gedurende de eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die vóór de toetreding van toepassing was;

Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, de uit de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voortvloeiende compenserende heffingen met 6 % worden verlaagd in het derde jaar volgend op de datum van toetreding,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt op de invoer van verse citroenen (GN-code ex 0805 30 10) van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) een compenserende heffing toegepast waarvan het bedrag is vastgesteld op 1,79 Ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 april 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1988, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 136 van 26. 5. 1987, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 986/88 VAN DE COMMISSIE**van 14 april 1988****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 915/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 824/88 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 915/88 van
de Commissie ⁽³⁾ een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van tomaten van oorsprong uit Spanje
(met uitzondering van de Canarische eilanden);

Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van tomaten
van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de
Canarische eilanden);

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte
van Toetreding van Spanje en Portugal ⁽⁴⁾, gedurende de

eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een
nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar
samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die
vóór de toetreding van toepassing was;

Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, van de
Toetredingsakte de uit de toepassing van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 voortvloeiende compenserende
heffingen met 6 % worden verlaagd in het derde jaar
volgend op de datum van toetreding,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 915/88
voorkomende bedrag van 69,18 Ecu wordt vervangen door
het bedrag 80,19 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1988, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 90 van 7. 4. 1988, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

VERORDENING (EEG) Nr. 987/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van artisjokken van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 824/88⁽²⁾, en met name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat artikel 25, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bepaalt dat wanneer de invoerprijs van een uit een derde land ingevoerd produkt zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen handhaaft op een peil dat ten minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt, behoudens uitzonderlijke gevallen, een compenserende heffing voor de betrokken herkomst wordt ingesteld; dat deze heffing gelijk moet zijn aan het verschil tussen de referentieprijs en het rekenkundig gemiddelde van beide laatste invoerprijzen welke voor deze herkomst bekend zijn;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3006/87 van de Commissie van 7 oktober 1987 tot vaststelling van de referentieprijzen voor artisjokken voor het verkoopseizoen 1987/1988⁽³⁾ de referentieprijs voor dit produkt van kwaliteitsklasse I werd vastgesteld op 78,03 Ecu per 100 kg netto voor het tijdvak 1 januari tot en met 30 april 1988;

Overwegende dat de invoerprijs voor een bepaalde herkomst gelijk is aan de laagste representatieve prijs of aan het gemiddelde van de laagste representatieve prijzen, genoteerd voor ten minste 30 % van de hoeveelheden van de betrokken herkomst die op alle representatieve markten waarvoor noteringen beschikbaar zijn in de handel zijn gebracht, welke prijs of prijzen worden verminderd met de in artikel 24, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1035/72 bedoelde rechten en heffingen; dat het begrip representatieve prijzen is omschreven in artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1035/72;

Overwegende dat volgens het bepaalde in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2118/74⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3811/85⁽⁵⁾, de in aanmerking te nemen prijzen moeten worden geconstateerd op de representatieve markten of, in bepaalde omstandigheden, op andere markten;

Overwegende dat voor artisjokken van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) de

aldus berekende invoerprijs zich gedurende twee opeenvolgende marktdagen gehandhaafd heeft op een peil dat ten minste 0,6 Ecu beneden de referentieprijs ligt; dat derhalve een compenserende heffing ingesteld moet worden voor dit produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de regeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van de invoerprijs:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat krachtens artikel 136, lid 2, van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal⁽⁸⁾ gedurende de eerste overgangsfase in het handelsverkeer tussen een nieuwe Lid-Staat en de Gemeenschap in haar samenstelling van 31 december 1985 de regeling geldt die vóór de toetreding van toepassing was;

Overwegende dat krachtens artikel 140, lid 1, de uit de toepassing van Verordening (EEG) nr. 1035/72 voortvloeiende compenserende heffingen met 6 % worden verlaagd in het derde jaar volgend op de datum van toetreding,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt op de invoer van artisjokken (onderverdeling 0709 10 00 van de gecombineerde nomenclatuur) van oorsprong uit Spanje (met uitzondering van de Canarische eilanden) een compenserende heffing toegepast waarvan het bedrag is vastgesteld op 17,10 Ecu per 100 kg netto.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 april 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ Zie bladzijde 5 van dit Publikatieblad.

⁽³⁾ PB nr. L 285 van 8. 10. 1987, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 10. 8. 1974, blz. 20.

⁽⁵⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1985, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁸⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESSEN

Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 988/88 VAN DE COMMISSIE**van 14 april 1988****tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 927/88 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van tomaten van oorsprong uit de Canarische eilanden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 824/88 ⁽²⁾, en met
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 927/88 van
de Commissie ⁽³⁾ een compenserende heffing werd
ingesteld bij invoer van tomaten van oorsprong uit de
Canarische eilanden;

Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing van
artikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van
de compenserende heffing voor de invoer van tomaten
van oorsprong uit de Canarische eilanden;

Overwegende dat krachtens artikel 1, lid 5, van Protocol
nr. 2 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portu-

gal ⁽⁴⁾ de regeling voor het handelsverkeer tussen de
Canarische eilanden en de Gemeenschap voor de
produkten die onder bijlage II van het EEG-Verdrag
vallen, de algemene regeling is die de Gemeenschap ten
aanzien van derde landen toepast;

Overwegende dat op grond van artikel 4 van genoemd
Protocol voor de in bijlage A daarvan vermelde
produkten, onder andere voor tomaten, een preferentiële
regeling geldt binnen het tariefcontingent dat bij Veror-
dening (EEG) nr. 4063/87 van de Raad ⁽⁵⁾ geopend is,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:**

Artikel 1

De in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 927/88 voorko-
mende bedragen van 14,60 en 15,54 Ecu worden respec-
tiefelijk vervangen door de bedragen 57,68 en 61,36 Ecu.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 85 van 30. 3. 1988, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 91 van 8. 4. 1988, blz. 11.

⁽⁴⁾ PB nr. L 302 van 15. 11. 1985, blz. 9.

⁽⁵⁾ PB nr. L 380 van 31. 12. 1987, blz. 17.

VERORDENING (EEG) Nr. 989/88 VAN DE COMMISSIE

van 14 april 1988

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3989/87⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen⁽³⁾ de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmede bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de

Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71⁽⁵⁾;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1636/87⁽⁷⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %;
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat, wegens de invoering van de „gecombineerde nomenclatuur” bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad⁽⁸⁾, de met ingang van 1 januari 1988 voor de uitvoerrestituties voor landbouwprodukten geldende nomenclatuur is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 3846/87⁽⁹⁾;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat krachtens artikel 275 van de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal restituties bij uitvoer naar Portugal verleend kunnen worden; dat op grond van het onderzoek van de situatie en het prijspeil geen restitutie bij uitvoer naar Portugal dient te worden vastgesteld;

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1987, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.⁽⁴⁾ PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.⁽⁶⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.⁽⁷⁾ PB nr. L 153 van 13. 6. 1987, blz. 1.⁽⁸⁾ PB nr. L 256 van 7. 9. 1987, blz. 1.⁽⁹⁾ PB nr. L 366 van 24. 12. 1987, blz. 1.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr.

2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Er werd geen restitutie voor uitvoer naar Portugal vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 april 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 april 1988.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 april 1988 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu / ton)

Produktcode	Bestemming (1)	Bedrag van de restitutie
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	80,00
1001 10 90 000	04	30,00 (?)
	05	25,00 (?)
	11	24,00 (?)
	02	20,00 (?)
1001 90 91 000	01	80,00
1001 90 99 000	03	92,00
	02	0
	08	98,00
1002 00 00 000	03	92,00
	06	20,00
	07	15,00
	02	25,00
	09	95,00
	13	95,00
1003 00 10 000	01	80,00
1003 00 90 000	03	96,00
	02	25,00
1004 00 10 000	01	50,00
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	112,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	140,00
1101 00 00 120	01	140,00
1101 00 00 130	01	121,00
1101 00 00 150	01	112,00
1101 00 00 170	01	103,00
1101 00 00 180	01	92,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	140,00
1102 10 00 200	01	140,00
1102 10 00 300	01	140,00
1102 10 00 500	01	140,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	02	280,00
1103 11 10 200	01	265,00
1103 11 10 500	01	236,00
1103 11 10 900	01	223,00
1103 11 90 100	01	140,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) De bestemmingen zijn de volgende :

- 01 alle derde landen,
- 02 andere derde landen,
- 03 Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein,
- 04 zones II en III,
- 05 Algerije,
- 06 Japan,
- 07 Zuid-Korea,
- 08 Ceuta en Melilla,
- 09 zone II b),
- 11 Tunesië,
- 13 Israël.

(²) De restitutie wordt slechts toegekend indien de kwaliteit van de geëxporteerde harde tarwe tenminste voldoet aan de kwaliteit vastgesteld bij artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1569/77, met uitzondering van de onzuiverheden van granen (andere dan gevlechte korrels of door fusariose aangetaste korrels), waarvoor een maximum van 7 % wordt toegelaten, waaronder maximaal 5 % zachte tarwe of andere granen.

NB: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 296/88 (PB nr. L 30 van 2. 2. 1988).

II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

RAAD

RICHTLIJN VAN DE RAAD

van 11 april 1988

tot wijziging van Richtlijn 85/3/EEG betreffende de gewichten, de afmetingen en sommige andere technische kenmerken van bepaalde wegvoertuigen

(88/218/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 75,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité ⁽³⁾,

Overwegende dat in Richtlijn 85/3/EEG ⁽⁴⁾ voor alle voertuigen een maximaal toegestane breedte van 2 500 mm is vastgelegd;

Overwegende dat voor het vervoer van goederen bij een gecontroleerde temperatuur speciale voertuigen moeten worden gebruikt die zijn uitgerust met geïsoleerde wanden;

Overwegende dat binnenin extra ruimte is vereist voor de luchtcirculatie en om ervoor te zorgen dat de lading de wanden niet raakt; dat bij de huidige stand van de isolatietechniek de isolerende wanden ten minste 45 mm dik moeten zijn; dat het derhalve niet mogelijk is doeltreffend gebruik te maken van standaardpallets met de afmetingen 1 200 × 800 mm en tegelijkertijd te voldoen aan de eis van de maximaal toegestane breedte van 2 500 mm;

Overwegende dat daarom de in Richtlijn 85/3/EEG bepaalde maximaal toegestane breedte van 2 500 mm voor de categorie „koelwagens” moet worden verhoogd,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 85/3/EEG wordt als volgt gewijzigd:

1. in artikel 2 wordt na het vierde streepje het volgende streepje ingevoegd:

— „dikwandige koelwagen”: elk voertuig waarvan de vaste of mobiele ruimte speciaal is ingericht voor het vervoer van goederen bij een gecontroleerde temperatuur overeenkomstig de klassen B, C, E en F van de Overeenkomst van 1 september 1970 inzake het internationale vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer (ATP), en waarvan elk van de zijwanden, met inbegrip van de isolatie, ten minste 45 mm dik is;”;

2. punt 1.2 van bijlage I wordt vervangen door:

„1.2. Maximumbreedte

- | | |
|--|----------|
| a) alle soorten voertuigen | 2,50 m |
| b) koelruimtes van dikwandige koelwagens | 2,60 m”. |

Artikel 2

De Lid-Staten stellen de bepalingen vast die nodig zijn om uiterlijk op 1 januari 1989 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 3

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Luxemburg, 11 april 1988.

Voor de Raad

De Voorzitter

H. RIESENHUBER

⁽¹⁾ PB nr. C 148 van 6. 6. 1987, blz. 10.

⁽²⁾ PB nr. C 305 van 16. 11. 1987, blz. 152.

⁽³⁾ PB nr. C 319 van 30. 11. 1987, blz. 25.

⁽⁴⁾ PB nr. L 2 van 3. 1. 1985, blz. 14.